(1) Customer Invoice Address	(2) Remarks	DELIVERY NOTE
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN	Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728	(3) No. 2041208 (4) Date 4.11.20

(5) Supplier	(6) Freight	(7) Delivery (really)	Invoice
SN 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen	paid / unpaid	Railroad car / Carrier Freight goods / foreign vehicle Express goods / own vehicle Expreß Post	(8) No. 178361 (9) Date

(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(15) Additional Details	(12) Our Departement	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
411	550003890101 28.10.20	.	Herr Keller, Max		

(19) Shipment Method	paid(20)	unpaid	(21) Packing	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross	(24) net
Rüdinger Transport	X		look below	KR	71	43

(25) Shipping Address	(26) Place of unload
Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I	

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity	+ / -	Remarks
	Delivery:						
1	900.9.0705.50		5000	Pi			
	900.9.0705.50	SPRENGRING 63.40 X 1.74 UNBEHANDELT GEÖLT					
	EC level	B					
	Container	10/4315 4315 KLT blau	500	Pi			
	Batch number	261748					
	Empties	2/4315 4315 KLT blau 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: l
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 5.11.20
Firma

1027 8997.
T010 80 J4P6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
05 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

ROBERT JURGA MAii
62-020 Swarzędz
ul. Jana Kilińskiego 29/6
NIP: 7771876981

04/11/20 godz. 16 30
ZS 29494 Jurga

	(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/No.					

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 411576

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

FREIGHT ORDER

6) Date 4.11.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport
Lilienthalstr.7
70825 Korntal
DEUTSCHLAND
Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

11) Recipient 12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent
CPT

16) Receipt date 5.11.20 17) Receipt time 15:00

18) Marking and no.,delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2041208	10	4315 4315	5	900.9.0705.50	28	71
	2	4315 4315	5	Empties		
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
25)		26)			27)	28)

Total number 1 Volume cdm/loading meters 0,2 Total 28 71

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
736

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignement

38) Means of transport SPECIAL TRANSPORT

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact.

KIRSCHNER-NACHL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact.

ROBERT JURGA MAii
62-020 Swarzędz
ul. Jana Kilińskiego 29/6
NIP: 7771876981

DS 294GC

Date 04/11/20 Time 16:30 Signature

44) The delivery contains Euro skids, Euro wire pal. conv. Of wich were swapped Euro skids, Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

45) The general German carrier conditions apply (ADSp). Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Corresponds to VDA-Rechnungsdatum 4922 Vers. 2 Ausgabe Juli/Juli 1998/DIN/4016

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR

5965783

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contary, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

ROBERT JURGA MAii
62-020 Swarzędz
ul. Jana Kilińskiego 29/6
NIP: 7771876981

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzhal der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³

Klasa / Klasse / Class — Liczba / Ziffer / Number — Litera / Buchstabe / Letter — (ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermässigungen Reductions			
Saldo Zwichensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid

☐ Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, sc - 70026 Modugno (BA)

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in — dnia / am / on — 20 / 20 / 20

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

05 NOV 2020

22 Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender.

23 ROBERT JURGA MAii
62-020 Swarzędz
ul. Jana Kilińskiego 29/6
NIP: 7771876981
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Towar wydano / Gut empfangen / Goods received
Miejscowość / Ort / Place — dnia / am / on — 20 / 20 / 20

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwiedzione tustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 - 15 włącznie oraz / einschliesslich und / including and 19 + 21 + 22

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego podania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę, oraz w danym przypadku literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Michalczyk i Prokop Sp. z o.o. tel. 0-42-640-32-54, www.mlpro.pl 5-a36G

d'après Modèle IRU 1976